

Interculturalidad, innovación y TIC. Una propuesta para la formación de profesores, traductores y licenciados de portugués

Rita Achinelli

ritachinelli@gmail.com

FHYA/UNR

Renata Bacalini

renatabacalini@yahoo.com.ar

FHYA/UNR

Yamila Serb

yam.serb@gmail.com

FHYA/UNR

Resumen

Nuestro trabajo presenta una experiencia didáctica pedagógica en el contexto de la cátedra de “Cultura Lusófona Comparada I” de las carreras de Portugués de la Facultad de Humanidades y Artes (Universidad Nacional de Rosario). El objetivo del trabajo es reflexionar sobre el marco teórico-metodológico que se implementó en la disciplina desde 2019 para promover el compromiso académico y la vinculación afectivo-emocional de los estudiantes universitarios. Desarrollamos de qué manera se han adoptado prácticas innovadoras a partir del uso de tecnologías (Litwin, 2005), herramientas pedagógicas dinámicas (Maggio, 2012) y de prácticas pedagógicas colaborativas que abordan los lenguajes artísticos (Paymal, 2022). También se explicita y justifica la perspectiva teórica en la que se encuadra la materia, la pedagogía intercultural crítica (Walsh, 2001 y 2010).

El trabajo está organizado cronológicamente a partir de tres momentos significativos para el dictado de clases: el periodo de precovid (2019), donde se estipula el perspectiva de la cátedra; el contexto de pandemia (2020-2022), en el cual se debe repensar la metodología a partir de la obligatoriedad de la enseñanza remota; la pospandemia (2023-2024), donde se resignifican las estrategias implementadas. Mediante la aplicación de recursos propios de la enseñanza remota se constata que las dinámicas de trabajo colaborativo en entornos virtuales posibilitan el debate crítico, el aula virtual sirve como un espacio digital donde circulan propuestas didácticas, se producen las interacciones, transcurren los procesos educativos y se construyen aprendizajes.

Palabras clave: Enseñanza remota, Sistema híbrido, Cultura lusófona, Interculturalidad crítica, Interdisciplinariedad.

Introducción

“Cultura Lusófona Comparada I” es una disciplina que se dicta en el segundo año de las carreras del profesorado, traductorado y licenciatura de Portugués en la Facultad de Humanidades y Artes de la Universidad Nacional de Rosario (FHyH/UNR). Es un espacio en el cual, por el cambio de las docentes a cargo de la materia, se ha planteado una nueva forma de trabajo y de dictado de clases a partir de la definición de tres ejes centrales para abordar el vínculo de enseñanza-aprendizaje: por un lado, la inclusión de las nuevas tecnologías como herramienta para favorecer la transmisión de contenidos, implicando el uso de las mismas para la organización de las clases y la distribución de las tareas en el aula sobre la base del aprendizaje ubicuo y el trabajo colaborativo. Por otro lado, la inclusión de recursos, actividades y estrategias lúdico-artísticas que promuevan la creatividad y la autonomía de los estudiantes, no como elementos subsidiarios, sino como aspectos centrales al momento de planificar las clases. Finalmente, planteamos la perspectiva de la interculturalidad crítica como eje transversal al dictado de la disciplina, a fin de debatir sobre las culturas y sociedades actuales.

Fueron diversos los factores que contribuyeron al cambio que la disciplina viene demostrando desde hace siete años. Por un lado, está la formación y especialización del equipo de cátedra; por otro lado, la posibilidad que tuvimos en los últimos años de acceder a las herramientas tecnológicas brindadas por la universidad (wifi, notebook, cañón, sala de computación, aula virtual, etc.). A lo se suma la relevancia que se le da al trabajo colaborativo intercátedras dentro de la Escuela de Lenguas y la reestructuración obligatoria que tuvimos que hacer de las clases por la emergencia sanitaria.

Al ser un área disciplinar que trabaja las prácticas y fenómenos culturales, con estudiantes que se van a recibir de profesores, licenciados y traductores, consideramos central que en su formación se sumerjan en una educación dialógica, transformadora, emancipadora, que acompañe sus trayectorias y promueva aprendizajes críticos y significativos. A través de dinámicas innovadoras, se intenta generar espacios que permitan el diálogo, la interacción, la colaboración y el pensamiento crítico. Por tal motivo, una propuesta teórica que era simplemente un contenido incluido en de las unidades del programa se convirtió en el enfoque teórico-metodológico que encuadra al dictado de la materia: la interculturalidad crítica (Walsh, 2001 y 2010). Desde esta mirada se considera el problema estructural, colonial y racial de las sociedades latinoamericanas y se constituye en una herramienta, un proceso que se construye desde la gente (desde abajo) para cambiar no sólo las relaciones, sino también las estructuras, condiciones y dispositivos que mantienen la desigualdad, inferiorización, racialización y discriminación. Esta forma de pensar a la interculturalidad se propone re-conceptualizar y re-fundar estructuras sociales, epistémicas y de existencia, por

ese motivo comprende al proyecto de la de-colonialidad, ya que tienen como objetivo modificar los dispositivos de poder que existen en nuestras sociedades al construir relaciones (de saber, poder y ser) radicalmente distintas.

Uno de los objetivos de la propuesta didáctica de la cátedra es propiciar una enseñanza poderosa (Maggio, 2012), utilizando una variedad de herramientas tecnológicas que nos permiten abordar prácticas de enseñanza que habiliten la reflexión y reconstrucción de subjetividades y posiciones. A su vez, reflexionamos sobre nuestro desempeño para posibilitar una interactividad en el aula virtual que promueva la comprensión y el deseo de aprender de los estudiantes ya que el principal objeto del espacio curricular es promover aprendizajes socialmente significativos.

También partimos de considerar propuestas pedagógicas innovadoras como la presentada por Noemí Paymal (2008) en su libro "Pedagogía 3000", donde desarrolla un modelo pedagógico poco ortodoxo, que acompaña los cambios sociales, culturales, científicos y tecnológicos acontecidos en los últimos años. La pedagogía 3000 es un marco pedagógico sistémico que alerta sobre las tipologías de estudiantes en el entramado del tercer milenio, sus múltiples inteligencias, ritmos y estilos de aprendizaje (como la percepción extra-sensorial). La autora enfatiza en la relevancia de una enseñanza basada en actividades que impliquen el uso de la creatividad, la imaginación y lo artístico.

Organización de la materia desde 2019

En el año 2019 se reestructuró el equipo de cátedra y, por lo tanto, la organización del dictado de la materia. La propuesta implicó que los contenidos que desde el plan de estudios están asignados a la materia fueran abordados desde una perspectiva didáctica-metodológica novedosa donde la tecnología propicia otros entornos de aprendizaje y prácticas formativas.

Como primera instancia, le dimos centralidad al aula virtual de la materia¹ ya que la establecimos, no sólo como una herramienta fundamental de comunicación para interactuar con el estudiantado, sino que también comenzamos a utilizar sus diversos recursos hipermediales. En segunda instancia, repensamos nuestro perfil como profesionales docentes en un contexto que nos demandaba desarrollar competencias para adaptar y renovar nuestras funciones y así crear formas alternativas de comunicar los conocimientos. Aquí pensamos en los conceptos de docentes tutores (Burbules, 2012; Copertari y Fantasía, 2021) y compositores (Spiegel, 2006). Como tutores (o facilitadores), es necesario crear nuevas y valiosas experiencias para nuestros estudiantes, atendiendo sus singularidades y

¹ La UNR brinda a su personal la plataforma Comunidades, aplicación que permite a los docentes solicitar aulas virtuales para acompañar el dictado de sus espacios curriculares. Antes de 2019 solo utilizamos el aula virtual de "Cultura Lusófona Comparada 1" como un espacio donde cargar los materiales digitalizados del programa.

ayudando desde diversos ángulos a sostener las trayectorias estudiantiles; como compositores, es necesario que comencemos a crear formas alternativas de comunicar los conocimientos, incluyendo y adaptando nuevas tecnologías al aula, generando nuevos contenidos multimedia, ideando formas de colaborar tanto de forma presencial como remota.

En esa planificación del dictado de clases para 2019 fue que también se adoptó la perspectiva teórico-metodológica de la pedagogía intercultural. Esta elección se vincula a dos cuestiones fundamentales: nuestro posicionamiento para pensar los contenidos obligatorios de la materia, que se centran en diversos procesos de transculturación, y brindar las herramientas necesarias a un grupo heterogéneo que está conformado por futuros profesores, licenciados y traductores.

Una pedagogía intercultural implica tener en cuenta la relevancia de que la otredad deje de ser vista como un problema, para de ese modo desarticular los estereotipos históricos sobre el otro. Más específicamente, lo que se pretende es no empezar a reducir o resignificar las desigualdades socioeconómicas como meras diferencias culturales. Para ello, es importante poder descolonizar los sistemas de conocimiento asimétricos a partir del vínculo con los movimientos sociales subalternos.

Un último aspecto que nos interesa destacar del trabajo llevado a cabo en la cátedra es el trabajo interdisciplinar y colaborativo. Desde la Escuela de Lengua, donde se radican las carreras de Portugués, se incentivan los proyectos de trabajo intercátedras para favorecer el diálogo entre profesores y estudiantes de diversos años de la carrera y para generar nuevos espacios y formas de trabajo para la construcción colectiva de saberes. Apropiándose de esa perspectiva, en la cátedra se estableció el diálogo con diversas disciplinas de la carrera para propiciar la creación de proyectos intercátedras. En el año 2019 se implementó un proyecto con "Traducción Literaria" (materia del 4to año del Traductorado en Portugués) para abordar la problemática de la traducción en términos culturales y la relevancia de la competencia cultural en la traducción de textos literarios.

Contexto de enseñanza remota en 2020 y 2021

La transformación que estamos planificando para la materia se vio acelerada por lo acontecido por la crisis de la pandemia de Covid-19, cuando el dictado de clases se vio modificado y se pasó a una modalidad íntegramente remota. La situación de emergencia sanitaria, principalmente en el primer año de virtualidad, reestructuró el vínculo pedagógico y cambió la interacción entre docentes y estudiantes con la institución. Como profesoras, especialmente del nivel superior, que no es una instancia de enseñanza obligatoria, nos vimos interpeladas a desafiar nuestras competencias y creatividad para poder continuar

nuestra labor y, a su vez, motivar a los estudiantes a continuar sus carreras en un entorno cambiante y dinámico.

Al pasar el dictado de clases a un entorno virtual de aprendizaje, tanto nosotras como docentes, como los estudiantes, nos encontramos frente a renovadas exigencias tecnológicas donde la incertidumbre fue el rasgo característico de la propuesta pedagógica. Como teníamos una formación en este tipo de entornos, la primera metodología implementada en la cátedra fue efectivizar un cursado asincrónico de la materia a través del aula virtual. Con posterioridad y frente a las dificultades encontradas y los reclamos de los propios estudiantes tuvimos que repensar las estrategias y buscamos aproximarnos a una visión de aulas remotas que incluyera instancias de trabajo semanales sincrónicas y asincrónicas. El cursado de la materia se vio afectado en ese contexto por la búsqueda para mejorar las formas de trabajo en entornos remotos.

En 2021, ya con un año de mayor estabilidad por delante y un contexto más previsible, se pudo fortalecer el trabajo en la cátedra. Tanto docentes como estudiantes contamos con un conocimiento de los recursos tecnológicos disponibles y utilizados en la facultad, pero además tuvimos la oportunidad de aproximarnos a nuevas modalidades y forma de presentar, transmitir y evaluar los contenidos. En el contexto de “Cultura Lusófona Comparada I” no se trató de adaptar la forma de dar clases de la presencialidad a la virtualidad, sino que se abordó el paradigma de la enseñanza remota y se trabajó con la intención de promover el deseo de aprender y generar prácticas que habiliten a la reflexión o sean transformadoras en un espacio en el cual el uso de las tecnologías digitales nos permitan potenciar nuestra propuesta pedagógica y no sólo enmarcarla. En términos de Litwin (2005), “las prácticas con tecnologías pueden permitir el acceso a nuevas maneras de producir el conocimiento” (p. 10) y también su consumo y circulación.

También en ese año, debido a que ya existía un proyecto intercátedras implementado con disciplinas del Traductorado, nos pareció relevante establecer el nexo con materias del Profesorado. Además, al tener como objetivo la implementación de la perspectiva de la interculturalidad crítica, comenzamos el trabajo coordinado con otra disciplina de segundo año que la incluyera en su programa, “Didáctica general y específica de la lengua extranjera” (materia del Profesorado en Portugués). En 2021 se dio inicio al proyecto intercátedras “Diálogo entre culturas”, focalizado en la reflexión sobre el concepto de interculturalidad y su uso en la enseñanza de la lengua portuguesa. El trabajo se organizó a partir del análisis de un corpus compuesto por diversos manuales de enseñanza del portugués como lengua materna, segunda lengua, lengua extranjera y lengua de recepción. Más allá de la propuesta sobre los contenidos a trabajar, con este nuevo proyecto conseguimos un real trabajo colaborativo e intercátedras entres docentes y estudiantes, pudimos abordarlo a partir de nuevas modalidades de trabajo en clase, con nuevas formas

de enseñar para aprender y evaluar a través del juego, el arte y, en consecuencia, la creatividad. El primer año se solicitó a los estudiantes como instancia final que pudieran realizar un collage colectivo construido a partir del uso de palabras clave, imágenes y otros recursos para representar y/o simbolizar lo más significativo de la intervención interdisciplinar. En el segundo año, se ampliaron las posibles producciones finales a la presentación de una clase, práctica o producto cultural (imágenes, meme, música, historieta, obra de teatro, entre otros). En ambos casos se trabajó (un año de forma remota y otro presencial) con la mediación de las tecnologías por el uso de diversas herramientas, aplicaciones y programas para su confección.

Nuestra principal motivación fue concientizar sobre el nexo entre la formación pedagógica y disciplinar para que puedan ver un trabajo comprometido con el trabajo colaborativo mediado por el uso de las nuevas tecnologías y la práctica docente.

Vuelta a la presencialidad: de 2022 hasta hoy

En 2022, con la vuelta a la presencialidad, resignificamos el trabajo realizado en los años de enseñanza remota y transformamos nuestras clases. No sólo por su organización mediada por las tecnologías digitales, la manera en que circula el conocimiento; sino también debido a la forma de pensar el vínculo con los estudiantes desde un rol de docentes facilitadores para fomentar su trabajo creativo, crítico y reflexivo.

El cambio en el dictado de las clases en el nivel superior era necesario y desde el espacio de la cátedra apostamos a fortalecer las enseñanzas que nos dejó trabajar a lo largo de dos años en un entorno cambiante. En nuestras clases, si bien presenciales, el uso de las nuevas tecnologías y del espacio del aula virtual se convirtieron en fundamentales para favorecer el trabajo colaborativo, creativo y más autónomo entre los estudiantes.

Esto se pudo evidenciar en la continuidad y ampliación de los proyectos intercátedras, ya que no sólo luego de la implementación de la segunda edición del proyecto “Diálogo entre culturas” se constituyó un grupo de trabajo e investigación (2022); sino que además se concretó un nuevo proyecto, al que se sumó la cátedra “Historia de la lengua” de 4to año.

Volver a la presencialidad nos permitió reeditar el proyecto intercátedra realizado con “Didáctica general y específica de la lengua extranjera” con una nueva modalidad y con el contacto directo con el grupo de estudiantes, lo que generó un fortalecimiento del aspecto afectivo. La motivación creada a partir de esta propuesta mediada, por el uso de las tecnologías y focalizada en el desarrollo del aspecto lúdico y creativo, tuvo un impacto tan significativo que, debido a la calidad de los trabajos generados, se decidió invitarlos para conformar un grupo de trabajo e investigación para replicar algunas de las producciones presentadas en las clases en el contexto de dictado de talleres.

De este grupo se sumó una nueva ayudante a la cátedra que tiene formación de Bellas Artes, lo que permitió que, desde 2023, haya un fortalecimiento de la presencia de los lenguajes artísticos como estrategia didáctica ya que consideramos que enseñar a través del arte y las tecnologías nos permite alcanzar mejores resultados educativos.

En este contexto, llevamos a cabo una actividad en la cátedra de Cultura Lusófona que tomó como eje las obras de Oswaldo Guayasamín y Antonio Berni, dos artistas latinoamericanos cuyos trabajos reflejan las dinámicas de marginalización y justicia social. Además, se incorporó el análisis de la interculturalidad, permitiendo a los estudiantes explorar cómo las diferencias culturales y las interacciones entre grupos marginados influyen en las representaciones artísticas. A través de la comparación de sus enfoques, se promovió una reflexión crítica sobre las realidades sociales y culturales de sus países de origen, que luego se contrastaron con situaciones similares en el mundo lusófono. Esta actividad permitió a los estudiantes analizar cómo el arte puede ser un vehículo poderoso para cuestionar y visibilizar las desigualdades, aplicando estos conocimientos en contextos pedagógicos interdisciplinarios.

En 2023 se concretó un nuevo proyecto interdisciplinario entre Cultura e Historia de la lengua, donde se implementaron metodologías de aprendizaje cooperativas para analizar las representaciones de la figura del “otro” construidas en las narrativas de viaje escritas en el contexto de la expansión marítima portuguesa. El trabajo tanto áulico como domiciliario fue planificado para que, a partir de la mediación de las nuevas tecnologías, los estudiantes de 2do y 4to año pudieran reflexionar, sobre el uso de la lengua para las construcciones identitarias. El análisis de las diversas fuentes, especialmente para observar el uso de términos específicos para referenciar al “otro,” fue realizado por programas y bases de datos para relevar datos estadísticos y por el uso de la inteligencia artificial (IA).

En 2024, redoblamos la apuesta al centrarnos en nuestra intención de evitar que la innovación se estanque, para no caer en la repetición en el dictado de las clases. Optamos por pensar aplicar estrategias didácticas de la gamificación en algunas de las actividades propuestas para motivar a los estudiantes desde el inicio de clases o desde el ingreso a la carrera. En el contexto educativo, la gamificación, como el uso de diseños y técnicas propias de los juegos, está siendo utilizada tanto como una herramienta de aprendizaje en diferentes áreas y asignaturas, como para el desarrollo de actitudes y comportamientos colaborativos y el estudio autónomo (Caponetto, Earp y Ott, 2014). Por ese motivo, desde la presentación de la materia comenzamos la clase con un dispositivo lúdico mediado por las tecnologías: un juego de preguntas y respuestas al estilo del *Jeopardy* creado con el programa *playfactile*.

Además, como nos interesa continuar explorando y promoviendo la incorporación de la IA en diversas propuestas de enseñanza para construir experiencias que generen aprendizajes significativos y transformadores, optamos por continuar el trabajo utilizando la IA para

formular nuevos interrogantes sobre los contenidos de la materia por medio del uso del uso del Chat GPT. Como la plataforma *playfactile* da la opción de crear las preguntas de forma manual o con la ayuda de la IA, la actividad continuó con una propuesta para sumar más preguntas al juego, lo que nos permitió seguir presentando los contenidos y enseñar un recurso áulico.

El Chat GPT utiliza modelos de lenguaje basados en aprendizaje profundo (Valenzuela, 2018), excede la mera adquisición y reproducción del conocimiento y se vincula con un nivel de comprensión más elaborado y con la capacidad de un procesamiento más complejo de los contenidos, para comprender y responder preguntas de manera coherente y contextualizada a partir de interacciones escritas con los usuarios. Su capacidad para adaptarse al contexto y generar respuestas coherentes lo convierte en una herramienta prometedora para mejorar la interacción en el aula y personalizar la experiencia de aprendizaje de los estudiantes (Beltrán & Rodríguez Mojica, 2021).

En nuestro espacio curricular implementamos el uso Chat GPT para potenciar el proceso de enseñanza-aprendizaje. Esta dinámica fue empleada a partir de la selección de contenidos de la materia, concepto de cultura, interculturalidad, transculturación, lusofonía, entre otros, distribuidos en grupos. En equipos, los estudiantes crean un ensayo o una narrativa. Todo se focaliza en la formulación de preguntas que deben ser coherentes y específicas en relación al tema asignado. Los integrantes formulan preguntas o dan indicaciones a la IA y luego deben (re)crear su contenido y editarlo. Todo esto en base a la información obtenida y su relación con los materiales bibliográficos de la clase. Finalmente, cada grupo comparte su trabajo con los demás, se da inicio a un espacio de discusión y la evaluación participativa para determinar quien llegó a un mejor resultado, en base a la exactitud de las preguntas realizadas al chat y los contenidos desarrollados en consecuencia.

A futuro

Sin bien sabemos que no siempre lo planificado se puede llevar a cabo ya que el contexto dinámico en que vivimos muchas veces altera nuestra organización², como creemos firmemente que la metodología y la epistemología que guían las clases tienen tanto peso como los contenidos, seguimos repensando cada día nuestra práctica docente. Es por ello que, para el próximo año ya estamos planificando un proyecto de extensión que involucra a profesores de portugués, inglés y francés con el Movimiento de Unidad de Ciegos y Amblíopes de Rosario (MUCAR). El objetivo será pensar conjuntamente la creación de

² En 2024 nos hemos enfrentado a diversas problemáticas como la falta de recursos, un contexto económico adverso, una resistencia por parte de algunos estudiantes a adaptarse a una nueva metodología de dictado de clases, etc.

dispositivos de enseñanza de idiomas para ciegos y amblíopes mediados por el uso de las tecnologías y lo lúdico.

La extensión universitaria es una de las tareas centrales de la docencia en el nivel superior que en nuestra disciplina estaba teniendo un déficit. Y, a través de esta modalidad de abordaje, es que podremos fortalecer las líneas que marcan la forma de trabajar en nuestra cátedra: la interculturalidad crítica y el trabajo colaborativo y en territorio.

Reflexiones finales

Este trabajo tuvo como objetivo compartir una forma de repensar el vínculo de enseñanza-aprendizaje para promover el compromiso académico y la vinculación afectiva de estudiantes universitarios.

Para las profesoras involucradas en la iniciativa, configurada para abordar los contenidos de forma crítica sin dejar de motivar a los estudiantes, se modificó la manera de pensar las interacciones y los roles en las clases. El conocimiento de los entornos virtuales, luego de la obligatoriedad por el covid-19 propició el uso de nuevas metodologías, tecnologías y recursos digitales, se repensó en la presencialidad con el objetivo de lograr nuevos vínculos, modalidades y prácticas docentes.

Mediante la implementación de recursos propios de la enseñanza remota se constata que: las dinámicas de trabajo colaborativo en entornos virtuales posibilitan el debate crítico; el aula virtual sirve como un espacio digital donde circulan propuestas didácticas, se producen las interacciones, transcurren los procesos educativos y se construyen aprendizajes.

La perspectiva de la pedagogía intercultural es fundamental para evitar perpetuar usos y prácticas discriminatorias. Nos permitió poder realizar un análisis crítico de las formas de construir las alteridades para brindar a los estudiantes una perspectiva crítica donde se desnaturalizan las construcciones identitarias tanto propias como ajenas.

A partir de la implementación de una nueva modalidad de pensar la enseñanza y el aprendizaje en la cátedra tuvimos como resultado no sólo una mejora considerable en el desempeño y la participación de los estudiantes en las clases, sino también una reducción considerable de la deserción.

En las intervenciones y trabajos realizados, los estudiantes demostraron no sólo la incorporación de contenidos, sino que además se abocaron a la creación de productos y prácticas culturales innovadoras y críticas. Manifestaron una dedicación en la elaboración de los trabajos y en sus presentaciones mostraron que se apropiaron de los contenidos problematizados por el espacio curricular. A través de la implementación de una dinámica de trabajo colaborativo, se facilitó y desarrolló el debate crítico en el espacio áulico.

Por ese motivo, es que nos interesa pensar esta propuesta en particular con un caso que se puede extrapolar a otras cátedras y espacios áulicos ya que estamos formando futuros formadores.

Referencias bibliográficas

- Beltrán Beltrán, N. C., y Rodríguez Mojica, E. C. (2021). Procesamiento del lenguaje natural (PLN) - GPT-3.: Aplicación en la Ingeniería de Software. *Tecnología Investigación y Academia*, 8(1), 18–37. <https://revistas.udistrital.edu.co/index.php/tia/article/view/17323>
- Burbules, N. (2012). El aprendizaje ubicuo y el futuro de enseñanza. *Encuentros sobre educación*, 13. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=4100463>
- Caponetto, I., Earp, J, y Ott, M. (2014). Gamification and education: a literature review. *European Conference on Games Based Learning*, 8, pp. 50-57.
- Copertari, S. y Fantasía, Y. (2021). Módulo 2. "Tutorías afectivas e inclusivas en entornos virtuales". En: Diplomatura de estudios avanzados en entornos virtuales de enseñanza y aprendizaje. Campus Virtual UNR- SIED. Sistema Institucional de Educación a Distancia. Facultad de Ciencia Política y Relaciones Internacionales.
- Litwin, E. (Comp), (2005). *Tecnologías Educativas en tiempos de Internet*. Buenos Aires.
- Maggio, M. (2012). *Enriquecer la enseñanza: los ambientes con alta disposición tecnológica como oportunidad*. Paidós.
- Paymal, N. (2008). *Pedagogía 3000/Pedagogy 3000: Guía Práctica Para Docentes, Padres y uno mismo/a Practical Guide for Teachers, Parents and Oneself*.
- Brujas.Ripoll, O y Pujolà, J.T. (Eds.). (2024). La gamificación en la educación superior. Teoría, práctica y experiencias didácticas. Octaedro.
- Spiegel, A. (2006). *Planificando clases interesantes. Itinerarios para combinar recursos didácticos*. Ediciones Novedades Educativas.
- Valenzuela, J. (2008). Habilidades de pensamiento y aprendizaje profundo. *Revista Iberoamericana De Educación*, 46(7), 1–9.
- Walsh, C. (2001). La interculturalidad en la educación. Perú: Ministerio de Educación. Mimeografiado.
- Walsh, C. (2010). Interculturalidad crítica y educación intercultural. En Viaña, J; Tapia, L. y Walsh, C. *Construyendo Interculturalidad Crítica*, pp. 75-96. Instituto Internacional de Integración del Convenio Andrés Bello.